MHNHC-4.1

Sl. No.

IV Semester M.A. Degree Examination, May/June - 2026

HINDI

Anuvad Siddhant Evam Prayog - (अनुवाद सिद्धांत और प्रयोग)

(CBCS SLM Scheme)

Time : 3 Hours **Maximum Marks : 80**

Instructions to Candidates :

All Sections are compulsory.

SECTION - A

I. किन्हीं चार पर टिप्पणी लिखिए। **(4×5=20)**

1. नाटक के प्रकार।
2. शब्दानुवाद।
3. अनुवाद का बहुमुखी प्रयोग।
4. अनुवाद का महत्व।
5. प्रतीकांतर।
6. अनुवाद संबंधी विभिन्न परिभाषाएँ।

SECTION - B

II. किन्हीं तीन प्रश्नों के उत्तर लिखिए। **(3×10=30)**

7. पाश्चात्य विद्वानों द्वारा प्रतिपादित अनुवाद के प्रकार पर प्रकाश डालिए।
8. नाटकानुवाद क्या है? सविस्तार समझाइए।
9. काव्यानुवाद की विभिन्न समस्याओं पर प्रकाश डालिए।
10. अनुवाद के विभिन्न प्रकारों का परिचय दीजिए।
11. कार्यालयी अनुवाद के प्रकार पर प्रकाश डालिए।

[P.T.O.

SECTION - C

III. किन्हीं दो प्रश्नों के उत्तर लिखिए। **(2×15=30)**

12. अनुवाद की उपलब्धियों पर विवेचन कीजिए।

13. अनुवाद की परिभाषा लिखते हुए। अनुवाद प्रक्रिया के विभिन्न चरणों को सोदाहरण कीजिए।

14. मुहावरें और लेकोक्तियों का अनुवाद पर एक लेख लिखिए।

15. नाटक अनुवाद के विभिन्न प्रकारों का परिचय दीजिए।